



## 童軍知友社賽馬會啟業青少年服務中心

The Friends of Scouting The Jockey Club Kai Yip Service Centre for Children and Youth

## 香港賽馬會社區資助計劃 — 『知友明天』愛與夢飛行計劃

The Hong Kong Jockey Club Community Project Grant: Love &amp; Dream Project

## 參加者申請表格

Application Form

## 第一部份：參加者資料

## Part 1: Applicant's Information

參加者姓名：\_\_\_\_\_ (中文) \_\_\_\_\_ (英文)

Name of Applicant: Name in Chinese English Full Name

出生日期：\_\_\_\_\_ 年 齡：\_\_\_\_\_ 性別：\* 女 / 男  
Date of Birth: Age: Gender: Female / Male手提電話：\_\_\_\_\_ 住宅電話：\_\_\_\_\_  
Mobile Phone No.: Residential Phone No.:地 址：\_\_\_\_\_  
Address:學校名稱：\_\_\_\_\_ 學歷：\_\_\_\_\_  
School Name: Qualification:家長/監護人姓名：\_\_\_\_\_ 關係：\_\_\_\_\_ 聯絡電話：\_\_\_\_\_  
Parent's/Guardian's Name: Relation: Contact No.:

## 第二部份：其他資料

## Part 2: Other Information

你現時的狀況是... You are now...

\* 在學期間 / 已停學或輟學 \_\_\_\_\_ 月 / 曾經全職就業 / 其他：(請註明) \_\_\_\_\_  
\* A student / Suspended or dropped out for \_\_\_ months / been a full time employee / Other: (please specify)你期望在訓練過程中學習到什麼工作技能訓練呢？如美容技巧、髮型技巧、電腦課程...等等  
What skills are you expecting to learn through this training? E.g. Beauty Skills, Hair Styling Skills, Computer Program... etc.(最多填寫三項，**必須填寫**)(At most three options, **Compulsory**) 1) \_\_\_\_\_ 2) \_\_\_\_\_ 3) \_\_\_\_\_你期望日後做哪一類型的工作呢？如髮型、裝修、美容...等等  
What are you expecting to do in the future? E.g. Hair Styling, House Decoration, Beauty care... etc.(最多可寫三項，**必須填寫**)(At most three options, **Compulsory**) 1) \_\_\_\_\_ 2) \_\_\_\_\_ 3) \_\_\_\_\_完成課程後，你期望自己會：回校復課 另覓學校 參與其他職業技能課程 外出就業  
After completing the course, you will: Go back to school Find a new school Join other training course Find a job其他(請註明 \_\_\_\_\_)  
Other (please specify)

## 活動承諾 Activity Commitment

本人承諾必定出席所有活動，並且竭盡所能參加每個環節。本人明白如不能出席及完成所有課程的話，按金便會當作活動費用繳交，不能退回。 I promise to attend every activity and pay all effort in every session. I understand that if I cannot attend and complete all the courses, the deposit will be the activity fee and will not be given back

參加者簽署：\_\_\_\_\_  
Applicant's Signature:日期：\_\_\_\_\_  
Date:家長/監護人簽署：\_\_\_\_\_  
Parent's/Guardian's Signature:日期：\_\_\_\_\_  
Date:如對本計劃有任何查詢，可瀏覽本中心網頁，或致電 2754 9561，與本計劃負責同事聯絡。  
報名表格可以以傳真或郵遞方式交回本中心。 If you have any inquire, you can visit our website, or call us on 2754 9561 and contact our project staff. Application form can be submitted through fax or by mail.